

First edition  
2018-09

**AMENDMENT 1**  
2021-05

---

---

**Non-ducted portable air-cooled air  
conditioners and air-to-air heat  
pumps having a single exhaust duct —  
Testing and rating for performance**  
**AMENDMENT 1**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
*Climatiseurs refroidis par air et pompes à chaleur portables  
non raccordés à simple conduit — Essais et détermination des  
caractéristiques des performances*  
**(standards.iteh.ai)**

**AMENDEMENT 1**

ISO 18326:2018/Amd 1:2021

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39beeca4-da5f-41d0-adba-a870f92e52d8/iso-18326-2018-amd-1-2021>



Reference number  
ISO 18326:2018/Amd.1:2021(E)

© ISO 2021

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[ISO 18326:2018/Amd 1:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39beeca4-da5f-41d0-adba-a870f92e52d8/iso-18326-2018-amd-1-2021)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39beeca4-da5f-41d0-adba-a870f92e52d8/iso-18326-2018-amd-1-2021>



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2021

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 86, *Refrigeration and air-conditioning*, Subcommittee SC 6, *Testing and rating of air-conditioners and heat pumps*.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 18326:2018/Amd 1:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39beeca4-da5f-41d0-adba-a870f92e52d8/iso-18326-2018-amd-1-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39beeca4-da5f-41d0-adba-a870f92e52d8/iso-18326-2018-amd-1-2021>

# Non-ducted portable air-cooled air conditioners and air-to-air heat pumps having a single exhaust duct — Testing and rating for performance

## AMENDMENT 1

### Clause 9

Add a new subclause 9.3 after subclause 9.2.

#### 9.3 Literature requirements

Each air conditioner and heat pump system shall have information as required by Annex G in installation/use manuals as provided with the unit from the factory.

### Annex G

Add the following annex after Annex F, before the Bibliography.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

**Annex G**  
(normative)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/siv/99e6644-da5f-41d0-adba-a870f92e52d8/iso-18326-2018-amd-1-2021>

**Information on installation and use**

#### G.1 General

Non-ducted portable air-cooled air conditioners and air-to-air heat pumps having a single exhaust duct can be selected for their easiness and rapidity of use, handling and installation, in particular when the use of other categories of air conditioners is not convenient or it is forbidden, for examples in rented or holiday houses or in historical buildings where an external unit cannot be placed outdoor. In addition, these appliances have higher flexibility in use as they do not need to be permanently installed, they can also be used in different rooms, depending on the length of the exhaust hose or on the installation conditions available (e.g. suitable air evacuation outlets).

Operational mode and features are quite different from those of the well-known non-ducted air conditioners and heat pumps largely diffused worldwide and covered by ISO 5151.

For non-ducted portable air-cooled air conditioners and air-to-air heat pumps having a single exhaust duct, net cooling capacity is decreased when outdoor temperature is higher than room temperature. Net cooling capacity is increased when outdoor temperature is lower than room temperature. Similar capacity change occurs also in heating operation.

#### G.2 Information for correct installation and use

The following information on their correct installation and on use of non-ducted portable air-cooled air conditioners and air-to-air heat pumps having a single exhaust ducts, shall be included in the instructions for installation and use and provided to the user together with the appliance.

### G.3 Installation

Single duct portable air conditioners are suitable for installation in small rooms (e.g. single rooms, studio apartments, small offices).

Install the air conditioner on a firm foundation to minimize noise and vibration and place the unit on a smooth, level floor.

Never place any obstacles around the air inlet or outlet of the air conditioner

For efficient air-conditioning keep at least 30 cm distance between the wall and surface of the appliance. Air outlet shall be kept at least 100 cm from any wall.

For the detailed installation procedure follow strictly the manufacturer instructions.

It is important that air exhaust hose and all its accessories are tightly connected in order to minimize air leakage into indoor environment.

### G.4 Straighten the exhaust hose

This is extremely important for the proper operation and maintenance of a portable air conditioner. The exhaust hose that is used to vent the hot air out, whether through a window, or a sliding door, or drop ceiling, should minimize bends or twists and avoid kinks.

Do not try to extend the exhaust hose, it should remain as short as possible to ensure maximum efficiency. Most exhaust hoses are 70 cm to 130 cm long which should provide you with sufficient space to reach a proper venting area.

For a better performance it is suggested to place insulation material around the duct.

### G.5 Cleaning

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39beeca4-da5f-41d0-adba-a870f92e52d8/iso-18326-2018-amd-1-2021>

Regularly cleaning your portable air conditioning unit is one of the most important things you can do to keep it in proper working condition. Like most essential household appliances, the importance of proper maintenance simply cannot be stressed enough. When it comes to portable air conditioners, there are a few areas that need to be routinely checked-out and cleaned, if needed.

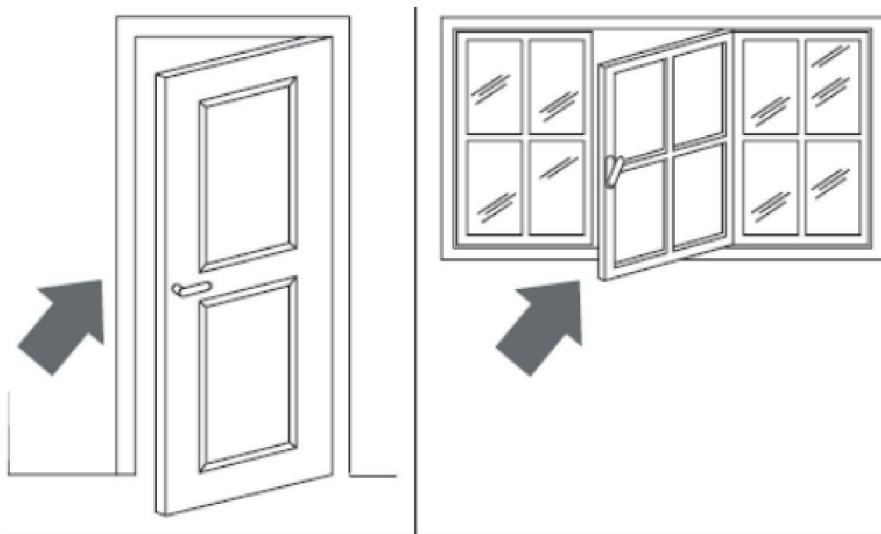
Filters in the A/C unit need to be cleaned or changed on a regular basis according to manufacturer instructions. The frequency in which change or clean the filter depends on the use of air conditioner and on the indoor / outdoor environment.

It is suggested to clean up any dust or debris that has accumulated within the exhaust hoses and grilles. Any particles that are stuck in the exhaust hoses and grilles may impede the overall air flow of your unit, which will not only lead to a degradation of its overall efficiency, but also overwork the unit which may then lead to a shortened lifespan of the appliance. To avoid this, and ensure you get the most from your portable A/C unit, it is strongly recommended to clean the exhaust hoses and grilles out during high-usage months.

### G.6 General recommendations for optimal operation

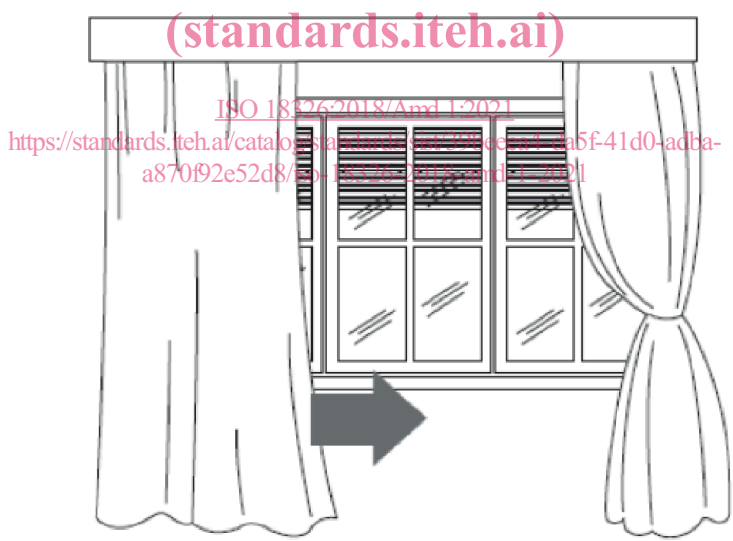
To ensure optimal performances from your air conditioner, follow these recommendations.

- It is recommended to use as spot cooling with high outside air temperatures (higher than 30 °C).
- It is recommended to use for room cooling with mild outside air temperatures (lower than 29 °C).
- Close windows and doors in the room to be air conditioned (see Figure G.1).



**Figure G.1 — Close doors and windows**

- Follow strictly the manufacturer instructions.
- Protect the room from direct exposure to the sun by partially closing curtains and/or blinds to increase performances and to make the appliance much more economical to run (see Figure G.2).



**Figure G.2 — Close blinds or curtains**

- Never use the appliance outdoor.
- Make sure there are no operating heating appliances in the room where the air conditioner is installed.
- Make sure the air conditioner is standing on a level surface.
- Avoid dripping or splashing of water or other liquids on the appliance.
- Condensate collection tank shall be emptied when water level sensor stops operation.
- Do not place or store the air conditioner where it can fall or be pulled into water or any other liquid. Unplug immediately if any contact with water occurs.

- Never rest objects of any kind on the air conditioner.
- Never obstruct the air intake or outlet grilles (see Figure G.3).



**Figure G.3 — Not suitable for covering**  
**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 18326:2018/Amd 1:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39beeca4-da5f-41d0-adba-a870f92e52d8/iso-18326-2018-amd-1-2021)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39beeca4-da5f-41d0-adba-a870f92e52d8/iso-18326-2018-amd-1-2021>



**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 18326:2018/Amd 1:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39beeea4-da5f-41d0-adba-a870f92e52d8/iso-18326-2018-amd-1-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39beeea4-da5f-41d0-adba-a870f92e52d8/iso-18326-2018-amd-1-2021>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 18326:2018/Amd 1:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39beeca4-da5f-41d0-adba-a870f92e52d8/iso-18326-2018-amd-1-2021)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39beeca4-da5f-41d0-adba-a870f92e52d8/iso-18326-2018-amd-1-2021>